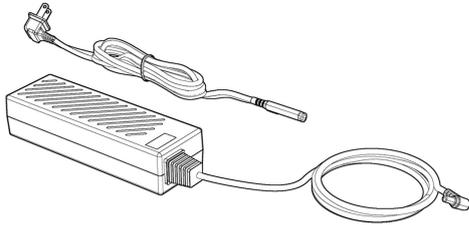


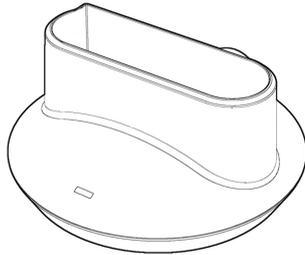
# Invacare®

Modèle : POC1-115, POC1-115-AZ, POC1-115-C,  
POC1-115-EU

fr **Chargeur de batterie**  
**Manuel d'utilisation**



CE  
0120



Ce manuel DOIT être remis à l'utilisateur du produit.  
Lire ce manuel AVANT d'utiliser ce produit, et le conserver en cas de  
besoin.



**Yes, you can.®**

©2018 Invacare Corporation

Tous droits réservés. La republication, la duplication ou la modification de tout ou partie du présent document est interdite sans l'accord écrit préalable d'Invacare. Les marques commerciales sont identifiées par ™ et ®. Toutes les marques commerciales sont détenues par ou cédées sous licence à Invacare Corporation ou ses filiales, sauf stipulation contraire.

Platinum est une marque déposée aux États-Unis, en Europe et en Australie.

Making Life's Experiences Possible est une marque déposée aux États-Unis.

Pine-sol et Lestoil sont des marques déposées de The Clorox Company.

Dawn est une marque déposée de The Proctor and Gamble Company.

Ces instructions sont également disponibles sur le site internet de Invacare à l'adresse [www.invacare.com](http://www.invacare.com)

---

# Sommaire

---

<b>1 Généralités</b>	<b>4</b>
1.1 Symboles	4
1.2 Utilisation prévue	5
1.3 Contre-indications	6
1.4 Identification des composants	7
<b>2 Sécurité</b>	<b>8</b>
2.1 Emplacements des étiquettes	8
2.2 General Guidelines	9
2.3 Informations relatives au fonctionnement	11
2.4 Interférences radio-électriques	11
<b>3 Réglages (Mise en service)</b>	<b>13</b>
3.1 Déballage	13
3.2 Recherche de dommages	13
3.3 Choix d'un emplacement	14
<b>4 Utilisation</b>	<b>15</b>
4.1 Introduction	15
4.2 Chargement de la batterie	15
<b>5 Maintenance</b>	<b>18</b>
5.1 Maintenance	18
5.2 Durée de vie	18
5.3 Nettoyage et désinfection entre les patients	18
5.4 Contrôles de routine	19
5.5 Nettoyage du boîtier	19
5.6 Stockage	20
<b>6 Après l'utilisation</b>	<b>21</b>
6.1 Informations relatives au recyclage	21
<b>7 Dépannage</b>	<b>22</b>
7.1 Dépannage	22

<b>8 Caractéristiques Techniques</b>	<b>24</b>
8.1 Caractéristiques techniques	24
<b>9 Garantie</b>	<b>26</b>
9.1 Garantie limitée – Amérique du Nord	26
9.2 Garantie limitée - Europe, Australie et Nouvelle-Zélande	27

# 1 Généralités

## 1.1 Symboles

Les symboles d'avertissement utilisés dans le présent manuel s'appliquent aux risques ou aux pratiques dangereuses qui pourraient provoquer des blessures ou des dommages matériels. Reportez-vous aux informations ci-dessous pour la définition des symboles d'avertissement.



### **DANGER !**

– Danger indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, provoquera des blessures graves voire mortelles.



### **AVERTISSEMENT !**

– Avertissement indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des blessures graves voire mortelles.



### **ATTENTION !**

– Attention indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter dans des dommages matériels et/ou des blessures légères.



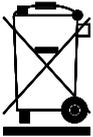
### **IMPORTANT**

– Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des dommages matériels.



Donne des conseils, recommandations et informations utiles pour une utilisation efficace et sans souci.

Reportez-vous au tableau suivant pour connaître la signification des symboles figurant sur l'équipement et/ou l'emballage.

	<p>Consulter les instructions d'utilisation</p> <p> La couleur d'arrière-plan du symbole est le bleu sur les étiquettes du produit.</p>
	Conserver au sec
	Réservé à l'usage en intérieur
	NE PAS jeter avec les déchets ménagers
	Produit conforme aux directives européennes applicables
	Fabricant
	Date de fabrication

	Communauté européenne/Représentant agréé
	Numéro de série
	Numéro de référence
	Recyclable
	Courant continu
	Courant alternatif
	Équipement de classe II

## 1.2 Utilisation prévue

Le chargeur de batterie Invacare®, modèle POC1-115, est conçu pour permettre au patient ou au personnel soignant de charger une batterie Invacare, modèle POC1-110, indépendamment du concentrateur d'oxygène portable. Il est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement.

Aucune connaissance ni aucune formation spécifique n'est nécessaire, autre que les informations fournies dans ce manuel, pour faire fonctionner le produit.

Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes, ou sous leur surveillance, uniquement après lecture et

compréhension des instructions et des avertissements  
contenus dans le présent manuel d'utilisation.



Batterie vendue séparément.



#### **AVERTISSEMENT !**

##### **Risque de blessure ou de dommages matériels**

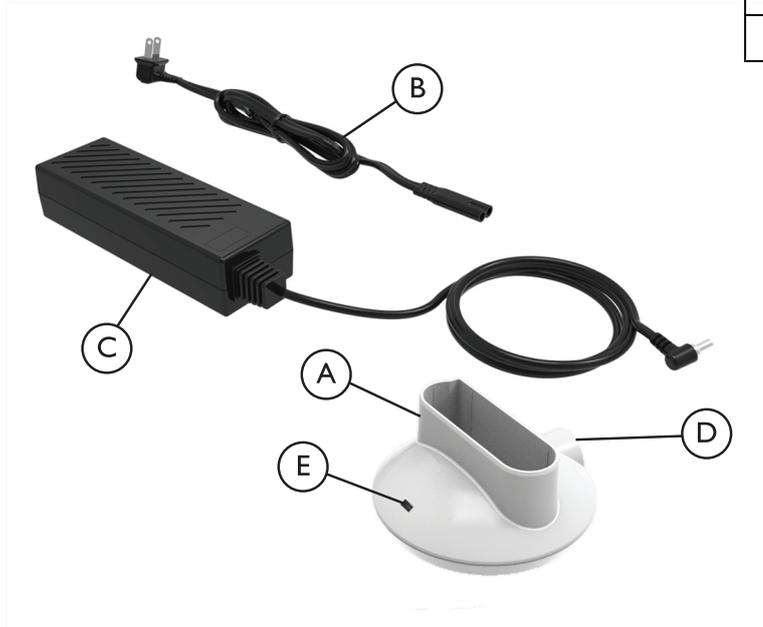
L'utilisation de ce produit en dehors de celle prévue et des spécifications n'a pas été testée et peut entraîner des dommages, une panne ou des blessures.

- Utilisez uniquement le produit conformément aux spécifications des sections Utilisation prévue et Caractéristiques techniques du présent manuel.

### **1.3 Contre-indications**

Ce produit ne présente aucune contre-indication connue.

## 1.4 Identification des composants



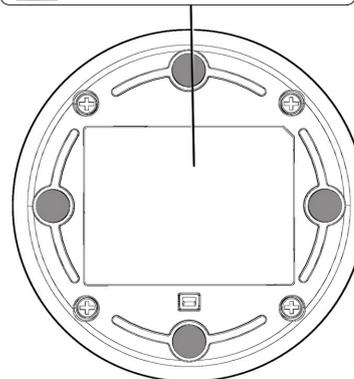
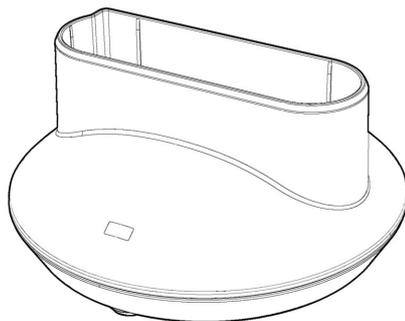
Ⓓ	Connexion d'entrée d'alimentation
Ⓔ	Voyant d'état

Ⓐ	Base du chargeur de batterie
Ⓑ	Cordon d'alimentation
Ⓒ	Adaptateur secteur

## 2 Sécurité

### 2.1 Emplacements des étiquettes

FACEVIEW



## 2.2 General Guidelines



**AVERTISSEMENT !**  
**INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**  
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

- Vous trouverez dans ce manuel des instructions importantes pour la sécurité et l'utilisation du chargeur de batterie.



**DANGER !**

**Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle**

Une utilisation inadéquate de ce produit présente un risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle. Cette section contient des informations importantes pour une utilisation et un fonctionnement en toute sécurité du produit.

- N'utilisez PAS ce produit ou tout autre équipement disponible en option sans avoir lu et compris entièrement ces instructions et toute autre documentation supplémentaire, telle que les manuels d'utilisation, les manuels de maintenance ou fiches d'instructions fournis avec ce produit ou l'équipement en option.
- Si vous ne comprenez pas les avertissements, mises en garde ou instructions, contactez un professionnel de santé, revendeur ou technicien avant d'essayer d'utiliser cet équipement.
- Vérifiez l'absence de dommages dans le carton et sur TOUS les composants. En cas de dommage ou si le produit ne fonctionne pas correctement, contactez un technicien ou Invacare pour réparation.
- N'utilisez PAS le produit si le boîtier du chargeur de batterie ou l'adaptateur secteur est fissuré ou désolidarisé.
- LES INFORMATIONS FIGURANT DANS LE PRÉSENT DOCUMENT SONT SUJETTES À MODIFICATION SANS PRÉAVIS.



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessure ou de dommages matériels**

- Les produits Invacare sont spécialement conçus et fabriqués pour être utilisés avec les accessoires Invacare ou des accessoires spécifiés. Les autres accessoires n'ont pas été testés par Invacare et leur utilisation avec les produits Invacare est déconseillée.
- Aucune modification de cet appareil n'est autorisée.



### **DANGER !**

#### **Risque de blessure, décès par décharge électrique**

- Pour réduire les risques de brûlures, d'électrocution, de blessures ou de décès :
- NE démontez PAS le dispositif. Confiez la réparation à du personnel qualifié. Les pièces ne peuvent pas être réparées par l'utilisateur.
  - NE touchez PAS le chargeur de batterie si vous êtes mouillé(e).
  - Veillez à NE PAS positionner ni stocker le chargeur de batterie dans un endroit où il pourrait tomber dans l'eau ou dans d'autres liquides.
  - Ne ramassez PAS un chargeur de batterie qui est tombé dans l'eau. Débranchez-le IMMÉDIATEMENT.
  - N'utilisez PAS les cordons d'alimentation dénudés ou endommagés.
  - N'utilisez PAS l'adaptateur secteur si le boîtier est fissuré ou désolidarisé.
  - Si le cordon ou la prise est endommagé(e), si le dispositif ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou endommagé, s'il a été immergé dans l'eau, demandez à un technicien qualifié de l'inspecter et de le réparer.

**ATTENTION !****Risque de blessure ou de dommages matériels**

Pour éviter les dommages matériels ou les blessures qui annuleraient la garantie :

- Chargez uniquement des batteries Invacare de modèle POC1–110.
- Utilisez uniquement l'alimentation fournie.
- Veillez à ce que les contacts électriques restent exempts de débris.

**AVERTISSEMENT !****Risque de blessure voire de décès**

Le chargeur de batterie est exclusivement conçu pour être utilisé par des adultes.

- Une surveillance étroite s'impose lorsque le chargeur de batterie est utilisé à proximité d'enfants ou de personnes ayant des capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites ou un manque d'expérience et de connaissance.
- Ne laissez jamais des enfants jouer avec le chargeur de batterie.
- Placez et entreposez correctement les cordons électriques pour éviter tout risque de chute et de strangulation.

## 2.3 Informations relatives au fonctionnement

Le chargeur de batterie Invacare permet de charger la batterie Invacare, modèle POC1–110, indépendamment du concentrateur.

Le chargeur de batterie est alimenté au moyen de l'adaptateur secteur qui se trouve dans le kit du chargeur

de batterie. Le chargeur de batterie doit être uniquement alimenté avec la tension affichée sur l'étiquette du dispositif.

Le modèle de batterie POC1–110 sera totalement chargé au bout de quatre heures, une fois correctement raccordé au chargeur de batterie.



Batterie vendue séparément.

## 2.4 Interférences radio-électriques

L'équipement médical électrique doit être installé et utilisé conformément aux informations relatives aux interférences magnétiques présentes dans ce manuel.

L'équipement a été testé et est certifié conforme aux limites CEM spécifiées dans la norme CEI/EN 60601–1–2. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences électromagnétiques dans un environnement médical à domicile type.

Les appareils de communication radioélectriques portables et mobiles peuvent interférer avec le fonctionnement de cet appareil. L'utilisation de cet équipement, à proximité ou posé sur d'autres équipements, doit être évitée au risque de générer un dysfonctionnement. Le chargeur de batterie doit être contrôlé afin de vérifier qu'il fonctionne correctement en présence d'un tel équipement.

D'autres appareils peuvent recevoir des interférences même provenant des plus bas niveaux d'émissions électromagnétiques autorisées par les normes ci-dessus. Pour déterminer si les émissions du chargeur de batterie sont à l'origine d'une interférence, mettez le chargeur hors

tension. Si l'interférence avec le ou les autres dispositifs s'arrête, cela signifie que le chargeur provoque l'interférence. Dans ces cas rares, l'interférence peut être réduite ou corrigée de l'une des façons suivantes :

- Repositionnez le dispositif, changez-le de place ou augmentez la distance de séparation entre les dispositifs.
- Branchez l'appareil dans une prise différente de celle sur laquelle le ou les autres appareils sont branchés.

Reportez-vous au manuel d'utilisation du concentrateur d'oxygène transportable Platinum pour plus d'informations sur la compatibilité électromagnétique (EMC).

## 3 Réglages (Mise en service)

### 3.1 Déballage



1. Vérifiez que le carton et son contenu n'ont pas été endommagés. Si des dommages sont visibles, informez-en le livreur, ou votre revendeur local.
2. Retirez toutes les garnitures du carton.
3. Retirez avec soin tous les composants du carton.



Laissez le chargeur de batterie dans son emballage sauf si vous devez l'utiliser **IMMÉDIATEMENT**.

4. Le kit de chargeur de batterie contient le présent manuel d'utilisation et les éléments suivants : Si des éléments font défaut, veuillez contacter votre fournisseur.
  - Base du chargeur de batterie (réf. 1187520)
  - Adaptateur secteur (réf. 1187530)
  - Cordon d'alimentation CA (référence 1187454 pour le modèle POC1–115, référence 1160792 pour le modèle POC1–115-AZ, références 1152805 et 1160791 pour le modèle POC1–115-EU)

### 3.2 Recherche de dommages

Inspectez/examinez l'extérieur du chargeur de batterie et l'adaptateur secteur pour déceler d'éventuelles fissures, rayures ou autres dommages. Si des éléments sont endommagés, veuillez contacter votre fournisseur.



Contactez Invacare ou le professionnel de santé si vous avez besoin d'aide pour installer l'appareil ou pour signaler un fonctionnement ou des événements inattendus.

### 3.3 Choix d'un emplacement



#### **AVERTISSEMENT !**

##### **Risque de décharge électrique**

- Réservé à l'usage en intérieur. N'exposez pas l'appareil à la pluie.



#### **IMPORTANT**

- Le chargeur de batterie fonctionne de façon optimale dans les conditions présentées dans la section Caractéristiques techniques.
- L'utilisation du chargeur de batterie dans les environnements autres que ceux indiqués risque d'augmenter les tâches de maintenance.

1. Choisissez une table, une étagère ou une autre surface stable, plate et sèche, qui permet à l'air de circuler autour de la batterie et du chargeur de batterie.
2. Évitez tout encombrement de l'espace autour du chargeur de batterie.
3. Vérifiez que la batterie et le chargeur de batterie sont exempts de saletés, de peluches et de débris.

---

## 4 Utilisation

---

### 4.1 Introduction

Le chargeur de batterie Invacare, modèle POC1–115, est conçu pour permettre au patient ou au personnel soignant de charger une batterie Invacare, modèle POC1–110, indépendamment du concentrateur d'oxygène portable.

Le chargeur de batterie Invacare comporte un voyant DEL multicolore indiquant l'état de charge et s'éteint automatiquement pour éviter une surcharge.

Contactez votre fournisseur pour toute question ou problème relatif à votre chargeur de batterie. Le présent manuel d'utilisation décrit le chargeur de batterie et explique comment l'utiliser.

### 4.2 Chargement de la batterie

1. Branchez le cordon d'alimentation dans l'adaptateur secteur CA.



2. Branchez le cordon d'alimentation CA dans une prise murale.



3. Branchez le connecteur de sortie de l'adaptateur secteur CA au connecteur d'entrée de la base du chargeur.



4. Alignez la batterie de façon à ce que le logo Invacare soit orienté vers vous. Placez délicatement la batterie sur la base du chargeur, comme indiqué sur l'image. Lorsque les contacts de la batterie sont engagés, le voyant d'état commence à clignoter en vert pour indiquer que la batterie est en cours de charge.



Le voyant est éteint lorsque la base du chargeur ne contient aucun bloc batterie. La fente de la base du chargeur est configurée de sorte à ce que le bloc batterie ne puisse pas être inséré vers l'arrière.

Voyant	État de charge
Voyant vert clignotant	Batterie en charge
Voyant jaune (fixe)	Dysfonctionnement, voir section « Dépannage »
Voyant vert (fixe)	Batterie complètement chargée

5. Lorsque le bloc batterie est entièrement chargé, le voyant d'état est allumé en jaune.
6. Sortez le bloc batterie d'une main tout en maintenant la base du chargeur de l'autre main.
7. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale une fois la charge terminée.

## 5 Maintenance

### 5.1 Maintenance



#### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessure ou de dommages matériels**

Ce produit a été spécialement conçu pour réduire au minimum la maintenance préventive quotidienne. Pour éviter tout risque de blessure ou de dommage matériel :

- Seuls les professionnels du secteur de la santé ou les personnes qui maîtrisent parfaitement le processus, telles que le personnel formé à l'usine ou le personnel agréé, sont habilités à effectuer la maintenance préventive ou des réglages de performance sur ce produit, à l'exception des tâches décrites dans ce manuel.
- Les utilisateurs doivent contacter le revendeur ou le représentant Invacare pour toute réparation.

La maintenance de ce produit consiste en des opérations de nettoyage et de désinfection entre les patients, de recherche de dommages éventuels, de nettoyage du boîtier et de stockage.

### 5.2 Durée de vie

La durée de vie attendue de ce produit est de trois ans de fonctionnement lorsqu'il est utilisé dans le respect des instructions de sécurité et des intervalles de maintenance stipulés dans le présent manuel. La durée de vie effective

peut varier en fonction de la fréquence et de l'intensité de l'utilisation.

### 5.3 Nettoyage et désinfection entre les patients



#### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessure ou de dommages matériels**

Pour éviter tout risque d'infection ou d'endommagement du chargeur de batterie :

- Seul un personnel qualifié est autorisé à procéder au nettoyage et à la désinfection du chargeur de batterie et des accessoires entre les patients.



Suivez les présentes consignes pour éliminer tout échange éventuel de pathogènes entre des patients en raison de la contamination de composants ou accessoires.

1. Nettoyez le chargeur de batterie et les accessoires, comme indiqué à la section Maintenance.
2. Désinfectez les surfaces dures externes du chargeur de batterie et des accessoires à l'aide de Madacide-FD Germicidal Solution ou d'un produit équivalent.



#### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessure ou de dommages matériels**

- Suivez les instructions fournies par le fabricant du produit de nettoyage/désinfectant pour utiliser, manipuler, entreposer et mettre au rebut le produit.
- Une utilisation inappropriée des produits de désinfection peut dégrader les matériaux et altérer les performances et la sécurité du dispositif.

3. Suivez les procédures de maintenance décrites dans le présent manuel.
4. Vérifiez que le chargeur de batterie ne présente aucun dommage externe, ni signe indiquant la nécessité d'une maintenance ou d'une réparation.
5. Avant de remballer le dispositif et de le remettre à un nouveau patient, assurez-vous que l'emballage contient bien la base du chargeur de batterie, l'adaptateur secteur et le cordon d'alimentation.

## **5.4 Contrôles de routine**

Débranchez le chargeur de batterie de la prise électrique avant de procéder au contrôle.

Inspectez/examinez l'extérieur du chargeur de batterie et l'adaptateur secteur CA pour déceler d'éventuelles fissures, rayures ou autres dommages. Vérifiez régulièrement qu'aucun des composants ne présente de dommages ou de fils dénudés.

En cas de dommages, n'utilisez pas le chargeur de batterie. Contactez votre fournisseur pour effectuer un entretien et/ou une réparation.

Les pièces ne peuvent pas être réparées par l'utilisateur.

## **5.5 Nettoyage du boîtier**



#### **DANGER !**

#### **Risque de blessure ou de dommages matériels**

- Les produits liquides endommagent les composants internes du chargeur de batterie. Pour éviter tout dommage ou blessure en lien avec un choc électrique :
- Enlevez la batterie de la base du chargeur et débranchez le cordon d'alimentation avant de procéder au nettoyage.
  - NE laissez aucun agent de nettoyage s'infiltrer dans les orifices.
  - NE pulvérisez ou n'appliquez aucun agent de nettoyage directement sur le boîtier.
  - NE lavez PAS le produit au jet d'eau.



### ATTENTION !

#### Risque de dommage matériel

Les agents chimiques agressifs peuvent endommager le chargeur de batterie. Pour éviter les dommages matériels :

- NE procédez PAS au nettoyage avec de l'alcool ou des produits à base d'alcool (alcool isopropylique), des produits à base de chlore concentré (dichlorure d'éthylène), des produits à base d'huile (Pine-Sol®, Lestoil®) ou tout autre agent chimique agressif. Utilisez uniquement un liquide vaisselle doux (tel que Dawn®).

1. Vérifiez que le chargeur de batterie est débranché de la prise électrique avant de procéder au nettoyage.
2. Nettoyez le boîtier du chargeur de batterie à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon non-abrasif imprégné d'un détergent doux.
3. Assurez-vous que les connexions de la batterie restent sèches. Vérifiez que les connexions de la batterie sont exemptes de saletés, de peluches et de débris.
4. Laissez le chargeur de batterie sécher avant de l'utiliser.



L'adaptateur secteur et le cordon d'alimentation doivent être nettoyés de la même manière.

## 5.6 Stockage

1. Entrez le chargeur de batterie replacé dans son emballage dans un endroit sec. Pour en savoir plus sur la température de stockage, consultez les caractéristiques techniques.
2. NE placez AUCUN objet au-dessus du chargeur de batterie emballé.
3. Réservé à l'usage en intérieur. Installez le dispositif sur une surface plate et sèche.



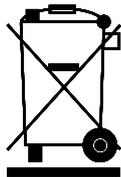
Veillez conserver tous les conteneurs et le matériel d'emballage pour un stockage ou un retour ultérieur.

---

## 6 Après l'utilisation

---

### 6.1 Informations relatives au recyclage



Ce produit a été fourni par un fabricant conscient des enjeux environnementaux qui respecte les normes de la Directive 2012/19/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce produit peut contenir des substances nuisibles à l'environnement s'il est jeté dans un endroit (décharge) non conforme à la législation en vigueur.

Le symbole de « poubelle barrée » est placé sur ce produit pour encourager le recyclage quand cela est possible.

Préservez l'environnement en faisant recycler ce produit en fin de vie.

## 7 Dépannage

### 7.1 Dépannage

Si votre chargeur de batterie ne fonctionne pas correctement, consultez le tableau ci-dessous pour déterminer les causes et des solutions possibles. Au besoin, contactez votre fournisseur.



Reportez-vous au manuel d'utilisation du concentrateur d'oxygène transportable Platinum® pour plus d'informations sur le dépannage de ce produit.

Symptôme	Causes probables	Solutions
La batterie ne se recharge pas. Le voyant d'état du chargeur de batterie est éteint.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le cordon d'alimentation n'est pas branché dans la prise électrique.</li> <li>2. La prise n'est pas alimentée.</li> <li>3. Le cordon d'alimentation n'est pas branché dans l'adaptateur secteur.</li> <li>4. L'adaptateur secteur n'est pas branché dans le chargeur de batterie.</li> <li>5. Les contacts de la batterie ne sont pas entièrement engagés.</li> <li>6. La batterie est défectueuse.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Insérez la fiche dans la prise.</li> <li>2. Essayez une autre prise.</li> <li>3. Vérifiez tous les branchements.</li> <li>4. Retirez puis remettez la batterie pour vérifier qu'elle est correctement insérée.</li> <li>5. Essayez d'insérer un bloc batterie POC1–110 différent.</li> <li>6. Appelez le fournisseur.</li> </ol>

<p>La batterie ne se recharge pas. Le voyant d'état du chargeur de batterie est allumé en jaune.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La température de la batterie est en dehors de la plage de températures de charge.</li> <li>2. La batterie ou le chargeur de batterie sont défectueux.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Laissez la batterie se refroidir/réchauffer à température ambiante pendant une heure et réessayez.</li> <li>2. Essayez d'insérer une batterie POC1-110 différente.</li> <li>3. Appelez le fournisseur.</li> </ol>
<p>La batterie ne se recharge pas. Le voyant d'état du chargeur de batterie est allumé en vert.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La batterie est déjà complètement chargée.</li> <li>2. La jauge de la batterie est défectueuse.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez l'état de charge de la batterie à l'aide de la jauge de la batterie.</li> <li>2. Si la batterie n'est pas complètement chargée, essayez de la réinsérer.</li> <li>3. Essayez d'insérer une batterie POC1-110 différente.</li> <li>4. Appelez le fournisseur.</li> </ol>

## 8 Caractéristiques Techniques

### 8.1 Caractéristiques techniques

Tension d'entrée du chargeur :	20,0 V CC
Courant nominal d'entrée du chargeur :	3,6 A (MAX)
Tension de sortie CC nominale du chargeur :	16,8 V (nominal)
Coutant de sortie CC nominal du chargeur :	3,0 A
Entrée adaptateur secteur :	100–240 V CA, 50–60 Hz, 1,6–0,8 A

Rallonges :	non autorisées
Largeur du chargeur :	10,2 cm (4,0 po)
Hauteur du chargeur :	5,1 cm (2,0 po)
Profondeur du chargeur :	10,2 cm (4,0 po)
Poids de la base du chargeur :	0,20 kg (0,45 livre)
Poids du bloc d'alimentation :	0,50 kg (1,10 livre)
Température ambiante et humidité relative de fonctionnement :	5 à 40 °C (41 à 104 °F) et moins de 93 % d'humidité relative (sans condensation)
Conditions environnementales de stockage et de transport recommandées :	-25 à 70 °C (-13 à 158 °F) et moins de 93 % d'humidité relative (sans condensation)
Reportez-vous également au manuel d'utilisation du concentrateur d'oxygène transportable Platinum pour connaître les conditions de stockage et de transport du bloc batterie.	

<p>Temps de recharge de la batterie :</p> <p>(Approximation)</p> <p> Une utilisation aux extrêmes de la plage de température d'utilisation peut générer des temps de charge jusqu'à 4 heures.</p>	<p>Heure :</p> <p>2 heures 20 min</p>
<p>Produit conforme aux normes suivantes :</p>	<p>IEC 60601–1, AAMI ES60601–1 (États-Unis), EN 60601–1, CSA C22.2 No. 60601–1 (Canada), IEC 60601–1–2, EN 60601–1–2, EN 55011</p>
<p>Label CE :</p>	<p>Ce produit est conforme à la Directive de basse tension 2014/35/UE et à la Directive 93/42/CEE sur les dispositifs médicaux.</p> <p>La date de lancement de ce produit est indiquée dans la déclaration de conformité CE.</p>

## 9 Garantie

### 9.1 Garantie limitée – Amérique du Nord



LA GARANTIE CI-DESSOUS A ÉTÉ ÉLABORÉE POUR SE CONFORMER À LA LOI FÉDÉRALE APPLICABLE AUX PRODUITS FABRIQUÉS APRÈS LE 4 JUILLET 1975.

Cette garantie couvre uniquement à l'acheteur d'origine ayant acheté ce produit neuf et inutilisé auprès d'un revendeur ou d'Invacare Corporation. Cette garantie ne couvre aucune autre personne ou entité et ne peut être transférée ou cédée à un quelconque autre acheteur ou propriétaire. La présente garantie expire à la vente ou au transfert du titre de propriété à toute autre personne. La présente garantie vous confère certains droits et la législation nationale peut vous en accorder d'autres.

Invacare Corporation garantit le chargeur de batterie, acheté à l'état neuf et non utilisé, contre tout défaut matériel ou de fabrication, pendant une période d'un an à compter de la date d'achat auprès d'Invacare ou d'un revendeur, sur présentation d'une copie de la facture du vendeur requise pour la couverture de cette garantie.

Si, au cours de la période de garantie, un produit est reconnu comme défectueux par Invacare, ce produit sera soit réparé soit remplacé, à la discrétion d'Invacare. La présente garantie s'applique uniquement à la main-d'œuvre relative aux réparations exécutées par le service de réparation d'Invacare ou par des centres de réparation agréés par Invacare. Elle ne couvre pas les réparations effectuées par l'acheteur ou l'utilisateur. La présente garantie n'inclut pas l'usure normale ni les frais d'expédition. La seule obligation

d'Invacare Corporation et votre droit exclusif à l'action en justice, dans le cadre de la présente garantie, sont limités à ces réparations ou remplacements. Les composants nécessitant une maintenance de routine sont exclus de la présente garantie.

Pour le service de garantie, veuillez contacter le service de réparation d'Invacare au numéro vert figurant à la dernière page de ce manuel. Dès réception d'un avis de défaut d'un appareil, Invacare Corporation émet un numéro d'autorisation de retour. L'acheteur est responsable de retourner le produit entier ou de retirer, à ses frais, le (les) composant(s) défectueux identifié(s), de les emballer de façon à éviter les dommages pendant l'expédition, et d'expédier le(s) composant(s) à l'usine ou au centre de réparation de Invacare Corporation, tel que précisé à l'avance par Invacare Corporation. Le(s) composant(s) défectueux DOIVENT être retournés pour un examen de garantie, identifiés grâce au numéro de série, dans les trente (30) jours suivant la date d'autorisation de retour. NE retournez PAS les produits à notre usine sans consentement préalable. Les envois contre remboursement seront refusés, merci de régler les frais d'expédition.

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS : LA GARANTIE QUI PRÉCÈDE NE S'APPLIQUE PAS AUX PRODUITS AYANT FAIT L'OBJET DE NÉGLIGENCE, D'ACCIDENT, D'UTILISATION, D'ENTRETIEN OU D'ENTREPOSAGE INADÉQUAT, SOUMIS À DES ENVIRONNEMENTS EMPREINTS DE SUIE OU DE FUMÉE, OU À TOUTE APPLICATION, UTILISATION OU ENTRETIEN AUTRE QUE NORMAL, NI AUX PRODUITS MODIFIÉS SANS LE CONSENTEMENT EXPRÈS ÉCRIT D'INVACARE CORPORATION (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA MODIFICATION PAR L'UTILISATION DE PIÈCES OU D'ACCESSOIRES NON

AUTORISÉS) NI AUX PRODUITS ENDOMMAGÉS PAR DES RÉPARATIONS EFFECTUÉES SUR TOUT COMPOSANT SANS LE CONSENTEMENT SPÉCIFIQUE D'INVACARE CORPORATION NI AUX PRODUITS ENDOMMAGÉS DANS DES CIRCONSTANCES HORS DU CONTRÔLE D'INVACARE CORPORATION.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES, S'IL Y A LIEU, INCLUANT LA GARANTIE DE COMMERCIALISATION ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, ET LE RECOURS POUR LA VIOLATION D'UNE QUELCONQUE GARANTIE IMPLICITE SERA LIMITÉ À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT DÉFECTUEUX CONFORMÉMENT AUX PRÉSENTS TERMES. L'APPLICATION DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE NE SAURAIT S'ÉTENDRE AU-DELÀ DE LA PÉRIODE DE COUVERTURE EXPLICITE INDIQUÉE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. INVACARE NE SAURAIT ÊTRE TENU RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGE CONSÉCUTIF OU ACCIDENTEL DE QUELQUE NATURE.

CERTAINS ÉTATS N'ACCEPTENT NI L'EXCLUSION NI LA LIMITATION DE DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU ACCIDENTELS, NI N'AUTORISENT DE LIMITATION DANS LE TEMPS D'UNE GARANTIE IMPLICITE. AINSI, LES EXCLUSIONS ET LIMITATIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PEUT-ÊTRE PAS À VOTRE CAS.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST ÉTENDUE POUR ÊTRE CONFORME AUX LOIS ET EXIGENCES DE L'ÉTAT/DE LA PROVINCE CONCERNÉ(E).

## **9.2 Garantie limitée - Europe, Australie et Nouvelle-Zélande**

Les modalités et conditions de la garantie font partie des modalités et conditions générales spécifiques aux différents pays de vente du produit.

Les coordonnées de votre représentant Invacare local figurent au dos du présent manuel.







**Belgium & Luxemburg:** Invacare nv, Autobaan 22, B-8210 Loppem • Tel: (32) (0) 50 83 10 10 • Fax: (32) (0) 50 83 10 11 • [belgium@invacare.com](mailto:belgium@invacare.com) • [www.invacare.be](http://www.invacare.be)

**Danmark:** Invacare A/S, Sdr. Ringvej 37, DK-2605 Brøndby • Tel: (45) (0)36 90 00 00 • Fax: (45) (0)36 90 00 01 • [denmark@invacare.com](mailto:denmark@invacare.com) • [www.invacare.dk](http://www.invacare.dk)

**Deutschland:** Invacare GmbH, Alemannenstraße 10, D-88316 Isny • Tel: (49) (0)75 62 7 00 0 • Fax: (49) (0)75 62 7 00 66 • [kontakt@invacare.com](mailto:kontakt@invacare.com) • [www.invacare.de](http://www.invacare.de)

**Eastern Europe, Middle East & CIS:** Invacare EU Export • Kleiststraße 49 • D-32457 Porta Westfalica • Germany • Tel: (49) 5731 754540 • Fax: (49) 5731 754541 • [webinfo-eu-export@invacare.com](mailto:webinfo-eu-export@invacare.com) • [www.invacare-eu-export.com](http://www.invacare-eu-export.com)

**España:** Invacare SA, c/Areny s/n, Polígon Industrial de Celrà, E-17460 Celrà (Girona) • Tel: (34) (0)972 49 32 00 • Fax: (34) (0)972 49 32 20 • [contactsp@invacare.com](mailto:contactsp@invacare.com) • [www.invacare.es](http://www.invacare.es)

**France:** Invacare Poirier SAS, Route de St Roch, F-37230 Fondettes • Tel: (33) (0)2 47 62 64 66 • Fax: (33) (0)2 47 42 12 24 • [contactfr@invacare.com](mailto:contactfr@invacare.com) • [www.invacare.fr](http://www.invacare.fr)

**Ireland:** Invacare Ireland Ltd, Unit 5 Seatown Business Campus • Seatown Road, Swords, County Dublin – Ireland • Tel: (353) 1 810 7084 • Fax: (353) 1 810 7085 • [ireland@invacare.com](mailto:ireland@invacare.com) • [www.invacare.ie](http://www.invacare.ie)

**Italia:** Invacare Mecc San s.r.l., Via dei Pini 62, I-36016 Thiene (VI) • Tel: (39) 0445 38 00 59 • Fax: (39) 0445 38 00 34 • [italia@invacare.com](mailto:italia@invacare.com) • [www.invacare.it](http://www.invacare.it)

**Nederland:** Invacare BV, Galvanistraat 14–3, NL–6716 AE Ede • Tel: (31) (0)318 695 757 • Fax: (31) (0)318 695 758 • [nederland@invacare.com](mailto:nederland@invacare.com) • [csede@invacare.com](mailto:csede@invacare.com) • [www.invacare.nl](http://www.invacare.nl)

**Norge:** Invacare AS, Grensesvingen 9, Postboks 6230, Etterstad, N-0603 Oslo • Tel: (47) (0)22 57 95 00 • Fax: (47) (0)22 57 95 01 • [norway@invacare.com](mailto:norway@invacare.com) • [island@invacare.com](mailto:island@invacare.com) • [www.invacare.no](http://www.invacare.no)

**Österreich:** Invacare Austria GmbH, Herzog Odilostrasse 101, A-5310 Mondsee • Tel: (43) 6232 5535 0 • Fax: (43) 6232 5535 4 • [info@invacare-austria.com](mailto:info@invacare-austria.com) • [www.invacare.at](http://www.invacare.at)

**Portugal:** Invacare Lda • Rua Estrada Velha, 949, P-4465-784 Leça do Balio • Tel: (351) (0)225 1059 46/47 • Fax: (351) (0)225 1057 39 • [portugal@invacare.com](mailto:portugal@invacare.com) • [www.invacare.pt](http://www.invacare.pt)

**Sverige:** Invacare AB • Fagerstagatan 9 • S-163 53 Spånga • Tel: (46) (0)8 761 70 90 • Fax: (46) (0)8 761 81 08 • [sweden@invacare.com](mailto:sweden@invacare.com) • [www.invacare.se](http://www.invacare.se)

**Suomi:** Camp Mobility • Patamäenkatu 5, 33900 Tampere • Tel: 09-350 76 310 • [info@campmobility.fi](mailto:info@campmobility.fi) • [www.campmobility.fi](http://www.campmobility.fi)

**Schweiz/Suisse/Svizzera:** Invacare AG • Benkenstrasse 260 • CH-4108 Witterswil • Tel.: (41) (0)61 487 70 80 • Fax.: (41) (0)61 487 70 81 • [switzerland@invacare.com](mailto:switzerland@invacare.com) • [www.invacare.ch](http://www.invacare.ch)

**United Kingdom:** Invacare Limited, Pencoed Technology Park, Pencoed, Bridgend CF35 5HZ • Tel: (44) (0) 1656 776222 • Fax: (44) (0) 1656 776220 • [UK@invacare.com](mailto:UK@invacare.com) • [www.invacare.co.uk](http://www.invacare.co.uk)

## Invacare Corporation

### USA

One Invacare Way  
Elyria, Ohio USA  
44035-2125  
440-329-6000  
800-832-4707  
Services techniques  
440-329-6593  
800-832-4707  
www.invacare.com

### Canada

570 Matheson Blvd. E. Unit 8  
Mississauga, Ontario  
L4Z 4G4 Canada  
800-668-5324  
www.invacare.ca

### Australia

Invacare Australia  
Pty Ltd, 1 Lenton Place  
North Rocks NSW 2151,  
Australia  
800-460-460 (tél)  
800-814-367 (fax)  
www.invacare.com.au

### New Zealand

Invacare New Zealand  
4 Westfield Place  
Mt Wellington, Auckland 1060,  
New Zealand  
0800-468-222 (tél)  
0800-807-788 (fax)  
www.invacare.co.nz



### Fabriqué pour :

Invacare Corporation  
2101 E. Lake Mary Blvd.  
Sanford, FL USA 32773  
407-321-5630



### Représentant UE

Invacare Deutschland GmbH  
Kleiststraße 49  
D-32457 Porta Westfalica  
Germany  
Tél : (49) (0) 5731 754 0  
Fax : (49) (0) 5731 754 52191



1193846-B 2018-05-31



**Making Life's Experiences Possible®**



**Yes, you can.®**